Dzieje Apostolskie

Rozdział 3

**3:1**

G1161
δε
de
Zaś

G4074
πετρος
petros
Piotr

G2532
και
kai
i

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G305
ανεβαινον
anebainon
wchodzili

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

G1909
επι
epi
na

G3588
την
tēn
―

G5610
ωραν
hōran
godzinę

G3588
της
tēs
―

G4335
προσευχης
proseuchēs
modlitwy

G3588
την
tēn
―

G1766
εννατην
ennatēn
dziewiątą

**3:2**

G2532
και
kai
I

G5100
τις
tis
pewien

G435
ανηρ
anēr
mąż

G5560
χωλος
chōlos
kulawy

G1537
εκ
ek
od

G2836
κοιλιας
koilias
łona

G3384
μητρος
mētros
matki

G846
αυτου
autou
jego

G5225
υπαρχων
hyparchōn
będąc

G941
εβασταζετο
ebastazeto
był niesiony

G3739
ον
hon
którego

G5087
ετιθουν
etithoun
kładziono

G2596
καθ
kath
co

G2250
ημεραν
hēmeran
dziennie

G4314
προς
pros
przy

G3588
την
tēn
―

G2374
θυραν
thyran
drzwiach

G3588
του
tou
―

G2411
ιερου
hierou
świątyni

G3588
την
tēn
―

G3004
λεγομενην
legomenēn
które jest nazywane które są nazywane

G5611
ωραιαν
hōraian
Piękną

G3588
του
tou
by

G154
αιτειν
aitein
prosić

G1654
ελεημοσυνην
eleēmosynēn
o jałmużnę

G3844
παρα
para
od

G3588
των
tōn
―

G1531
εισπορευομενων
eisporeuomenōn
wchodzących

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

**3:3**

G3739
ος
hos
Ten

G1492
ιδων
idōn
zobaczywszy

G4074
πετρον
petron
Piotra

G2532
και
kai
i

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G3195
μελλοντας
mellontas
zamierzających

G1524
εισιεναι
eisienai
wejść

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

G2065
ηρωτα
ērōta
prosił

G1654
ελεημοσυνην
eleēmosynēn
o jałmużnę

**3:4**

G816
ατενισας
atenisas
Spojrzawszy wprost

G1161
δε
de
zaś

G4074
πετρος
petros
Piotr

G1519
εις
eis
na

G846
αυτον
auton
niego

G4862
συν
syn
razem z

G3588
τω
tō
―

G2491
ιωαννη
iōannē
Janem

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G991
βλεψον
blepson
popatrz

G1519
εις
eis
na

G2248
ημας
hēmas
nas

**3:5**

G3588
ο
ho
Ten

G1161
δε
de
zaś

G1907
επειχεν
epeichen
trzymał się

G846
αυτοις
autois
ich

G4328
προσδοκων
prosdokōn
oczekując

G5100
τι
ti
coś

G3844
παρ
par
od

G846
αυτων
autōn
nich

G2983
λαβειν
labein
wziąć

**3:6**

G2036
ειπεν
eipen
Powiedział

G1161
δε
de
zaś

G4074
πετρος
petros
Piotr

G694
αργυριον
argyrion
srebro

G2532
και
kai
i

G5553
χρυσιον
chrysion
złoto

G3756
ουχ
ouch
nie

G5225
υπαρχει
hyparchei
jest

G3427
μοι
moi
mi

G3739
ο
ho
co

G1161
δε
de
zaś

G2192
εχω
echō
mam

G5124
τουτο
touto
to

G4671
σοι
soi
ci

G1325
διδωμι
didōmi
daję

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3686
ονοματι
onomati
imieniu

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G3588
του
tou
―

G3480
ναζωραιου
nazōraiou
Nazarejczyka

G1453
εγειραι
egeirai
wstań

G2532
και
kai
i

G4043
περιπατει
peripatei
chodź

**3:7**

G2532
και
kai
I

G4084
πιασας
piasas
chwyciwszy

G846
αυτον
auton
go

G3588
της
tēs
―

G1188
δεξιας
deksias
prawą

G5495
χειρος
cheiros
ręką

G1453
ηγειρεν
ēgeiren
wzbudził

G3916
παραχρημα
parachrēma
od razu

G1161
δε
de
zaś

G4732
εστερεωθησαν
estereōthēsan
zostały wzmocnione

G846
αυτου
autou
jego

G3588
αι
hai
―

G939
βασεις
baseis
stopy

G2532
και
kai
i

G3588
τα
ta
―

G4974
σφυρα
sfyra
kostki

**3:8**

G2532
και
kai
I

G1814
εξαλλομενος
eksallomenos
podskakując

G2476
εστη
hestē
stanął

G2532
και
kai
i

G4043
περιεπατει
periepatei
chodził

G2532
και
kai
i

G1525
εισηλθεν
eisēlthen
wszedł

G4862
συν
syn
z

G846
αυτοις
autois
nimi

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

G4043
περιπατων
peripatōn
chodząc

G2532
και
kai
i

G242
αλλομενος
hallomenos
skacząc

G2532
και
kai
i

G134
αινων
ainōn
chwaląc

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

**3:9**

G2532
και
kai
I

G1492
ειδεν
eiden
zobaczył

G846
αυτον
auton
go

G3956
πας
pas
cały

G3588
ο
ho
―

G2992
λαος
laos
lud

G4043
περιπατουντα
peripatounta
chodzącego

G2532
και
kai
i

G134
αινουντα
ainounta
chwalącego

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

**3:10**

G1921
επεγινωσκον
epeginōskon
Poznawali

G5037
τε
te
zarówno

G846
αυτον
auton
go

G3754
οτι
hoti
że

G3778
ουτος
houtos
ten

G2258
ην
ēn
był

G3588
ο
ho
―

G4314
προς
pros
do

G3588
την
tēn
―

G1654
ελεημοσυνην
eleēmosynēn
jałmużny

G2521
καθημενος
kathēmenos
siedzący

G1909
επι
epi
przy

G3588
τη
tē
―

G5611
ωραια
hōraia
Pięknej

G4439
πυλη
pylē
bramie

G3588
του
tou
―

G2411
ιερου
hierou
świątyni

G2532
και
kai
i

G4130
επλησθησαν
eplēsthēsan
zostali napełnieni

G2285
θαμβους
thambous
zdumieniem

G2532
και
kai
i

G1611
εκστασεως
ekstaseōs
oszołomieniem

G1909
επι
epi
z powodu

G3588
τω
tō
tego

G4819
συμβεβηκοτι
symbebēkoti
co zdarzyło się

G846
αυτω
autō
mu

**3:11**

G2902
κρατουντος
kratountos
Trzymając się

G1161
δε
de
zaś

G3588
του
tou
tego

G2390
ιαθεντος
iathentos
który został uzdrowiony

G5560
χωλου
chōlou
kulawych

G3588
τον
ton
―

G4074
πετρον
petron
Piotra

G2532
και
kai
i

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G4936
συνεδραμεν
synedramen
zbiegł się

G4314
προς
pros
do

G846
αυτους
autous
nich

G3956
πας
pas
cały

G3588
ο
ho
―

G2992
λαος
laos
lud

G1909
επι
epi
na

G3588
τη
tē
―

G4745
στοα
stoa
portyku

G3588
τη
tē
―

G2564
καλουμενη
kaloumenē
który jest nazywany

G4672
σολομωντος
solomōntos
Salomona

G1569
εκθαμβοι
ekthamboi
zdumiony

**3:12**

G1492
ιδων
idōn
Zobaczywszy

G1161
δε
de
zaś

G4074
πετρος
petros
Piotr

G611
απεκρινατο
apekrinato
odpowiedział

G4314
προς
pros
do

G3588
τον
ton
―

G2992
λαον
laon
ludu

G435
ανδρες
andres
mężowie

G2475
ισραηλιται
israēlitai
Izraelici

G5101
τι
ti
dlaczego

G2296
θαυμαζετε
thaumazete
dziwcie się

G1909
επι
epi
z powodu

G5129
τουτω
toutō
tego

G2228
η
ē
lub

G2254
ημιν
hēmin
na nas

G5101
τι
ti
dlaczego

G816
ατενιζετε
atenizete
spoglądacie

G5613
ως
hōs
jak

G2398
ιδια
idia
własną

G1411
δυναμει
dynamei
mocą

G2228
η
ē
lub

G2150
ευσεβεια
eusebeia
pobożnością

G4160
πεποιηκοσιν
pepoiēkosin
czyniących

G3588
του
tou
to że

G4043
περιπατειν
peripatein
chodzić

G846
αυτον
auton
on

**3:13**

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G11
αβρααμ
abraam
Abrahama

G2532
και
kai
i

G2464
ισαακ
isaak
Izaaka

G2532
και
kai
i

G2384
ιακωβ
iakōb
Jakuba

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G3588
των
tōn
―

G3962
πατερων
paterōn
ojców

G2257
ημων
hēmōn
naszych

G1392
εδοξασεν
edoksasen
oddał chwałę

G3588
τον
ton
―

G3816
παιδα
paida
chłopiec

G846
αυτου
autou
Jego

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G3739
ον
hon
którego

G5210
υμεις
hymeis
wy

G3860
παρεδωκατε
paredōkate
wydaliście

G2532
και
kai
i

G720
ηρνησασθε
ērnēsasthe
wyparliście się

G846
αυτον
auton
Go

G2596
κατα
kata
naprzeciw

G4383
προσωπον
prosōpon
oblicza

G4091
πιλατου
pilatou
Piłata

G2919
κριναντος
krinantos
który osądził

G1565
εκεινου
ekeinou
Jego

G630
απολυειν
apolyein
uwolnić

**3:14**

G5210
υμεις
hymeis
Wy

G1161
δε
de
zaś

G3588
τον
ton
―

G40
αγιον
hagion
Świętego

G2532
και
kai
i

G1342
δικαιον
dikaion
sprawiedliwego

G720
ηρνησασθε
ērnēsasthe
wyparliście się

G2532
και
kai
i

G154
ητησασθε
ētēsasthe
prosiliście

G435
ανδρα
andra
męża

G5406
φονεα
fonea
mordercę

G5483
χαρισθηναι
charisthēnai
zostać darowanym

G5213
υμιν
hymin
wam

**3:15**

G3588
τον
ton
Tego

G1161
δε
de
zaś

G747
αρχηγον
archēgon
Początek i Wodza

G3588
της
tēs
―

G2222
ζωης
zōēs
życia

G615
απεκτεινατε
apekteinate
zabiliście

G3739
ον
hon
którego

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G1453
ηγειρεν
ēgeiren
wzbudził

G1537
εκ
ek
z

G3498
νεκρων
nekrōn
martwych

G3739
ου
hou
którego

G2249
ημεις
hēmeis
my

G3144
μαρτυρες
martyres
świadkowie

G2070
εσμεν
esmen
jesteśmy

**3:16**

G2532
και
kai
I

G1909
επι
epi
z powodu

G3588
τη
tē
―

G4102
πιστει
pistei
wiary

G3588
του
tou
w

G3686
ονοματος
onomatos
imię

G846
αυτου
autou
Jego

G5126
τουτον
touton
tego

G3739
ον
hon
którego

G2334
θεωρειτε
theōreite
widzicie

G2532
και
kai
i

G1492
οιδατε
oidate
znacie

G4732
εστερεωσεν
estereōsen
wzmocniło

G3588
το
to
―

G3686
ονομα
onoma
imię

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G4102
πιστις
pistis
wiara

G3588
η
hē
―

G1223
δι
di
przez

G846
αυτου
autou
Niego

G1325
εδωκεν
edōken
dała

G846
αυτω
autō
mu

G3588
την
tēn
―

G3647
ολοκληριαν
holoklērian
pełną sprawność

G3778
ταυτην
tautēn
tę

G561
απεναντι
apenanti
wobec

G3956
παντων
pantōn
wszystkich

G5216
υμων
hymōn
was

**3:17**

G2532
και
kai
I

G3568
νυν
nyn
teraz

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G1492
οιδα
oida
wiem

G3754
οτι
hoti
że

G2596
κατα
kata
zgodnie z

G52
αγνοιαν
agnoian
niewiedzą

G4238
επραξατε
epraksate
uczyniliście

G5618
ωσπερ
hōsper
tak jak

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G758
αρχοντες
archontes
przywódcy

G5216
υμων
hymōn
wasi

**3:18**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2316
θεος
theos
Bóg

G3739
α
ha
co

G4293
προκατηγγειλεν
prokatēngeilen
przepowiedział

G1223
δια
dia
przez

G4750
στοματος
stomatos
usta

G3956
παντων
pantōn
wszystkich

G3588
των
tōn
―

G4396
προφητων
profētōn
proroków

G846
αυτου
autou
Jego

G3958
παθειν
pathein
wycierpieć

G3588
τον
ton
―

G5547
χριστον
christon
Pomazaniec

G4137
επληρωσεν
eplērōsen
wypełnił

G3779
ουτως
houtōs
tak

**3:19**

G3340
μετανοησατε
metanoēsate
Opamiętajcie się

G3767
ουν
oun
więc

G2532
και
kai
i

G1994
επιστρεψατε
epistrepsate
nawróćcie się

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
tego by

G1813
εξαλειφθηναι
eksaleifthēnai
zostać wymazanym

G5216
υμων
hymōn
wasze

G3588
τας
tas
―

G266
αμαρτιας
hamartias
grzechy

G3704
οπως
hopōs
jak

G302
αν
an
kolwiek

G2064
ελθωσιν
elthōsin
przyszłyby

G2540
καιροι
kairoi
pory

G403
αναψυξεως
anapsykseōs
pokrzepienia

G575
απο
apo
od

G4383
προσωπου
prosōpou
oblicza

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
Pana

**3:20**

G2532
και
kai
i

G649
αποστειλη
aposteilē
wysłałby

G3588
τον
ton
Tego

G4296
προκεκηρυγμενον
prokekērygmenon
który jest ogłoszony wcześniej

G5213
υμιν
hymin
wam

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G5547
χριστον
christon
Pomazańca

**3:21**

G3739
ον
hon
którego

G1163
δει
dei
trzeba

G3772
ουρανον
ouranon
niebu

G3303
μεν
men
wprawdzie

G1209
δεξασθαι
deksasthai
przyjąć

G891
αχρι
achri
aż do

G5550
χρονων
chronōn
czasów

G605
αποκαταστασεως
apokatastaseōs
przywrócenia

G3956
παντων
pantōn
wszystkich

G3739
ων
hōn
o których

G2980
ελαλησεν
elalēsen
powiedział

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G1223
δια
dia
przez

G4750
στοματος
stomatos
usta

G3956
παντων
pantōn
wszystkich

G40
αγιων
hagiōn
świętych

G846
αυτου
autou
Jego

G4396
προφητων
profētōn
proroków

G575
απ
ap
od

G165
αιωνος
aiōnos
wieku

**3:22**

G3475
μωσης
mōsēs
Mojżesz

G3303
μεν
men
wprawdzie

G1063
γαρ
gar
bowiem

G4314
προς
pros
do

G3588
τους
tous
―

G3962
πατερας
pateras
ojców

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3754
οτι
hoti
że

G4396
προφητην
profētēn
proroka

G5213
υμιν
hymin
wam

G450
αναστησει
anastēsei
wzbudzi

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G5216
υμων
hymōn
wasz

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G80
αδελφων
adelfōn
braci

G5216
υμων
hymōn
waszych

G5613
ως
hōs
jak

G1691
εμε
eme
mnie

G846
αυτου
autou
Jego

G191
ακουσεσθε
akousesthe
będziecie słuchać

G2596
κατα
kata
zgodnie ze

G3956
παντα
panta
wszystkimi

G3745
οσα
hosa
ile

G302
αν
an
kolwiek

G2980
λαληση
lalēsē
powiedziałby

G4314
προς
pros
do

G5209
υμας
hymas
was

**3:23**

G2071
εσται
estai
Będzie

G1161
δε
de
zaś

G3956
πασα
pasa
każda

G5590
ψυχη
psychē
dusza

G3748
ητις
hētis
która

G302
αν
an
kolwiek

G3361
μη
mē
nie

G191
ακουση
akousē
usłuchałaby

G3588
του
tou
―

G4396
προφητου
profētou
proroka

G1565
εκεινου
ekeinou
tego

G1842
εξολοθρευθησεται
eksolothreuthēsetai
zostanie doszczętnie zniszczona

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
―

G2992
λαου
laou
ludu

**3:24**

G2532
και
kai
I

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1161
δε
de
zaś

G3588
οι
hoi
―

G4396
προφηται
profētai
prorocy

G575
απο
apo
od

G4545
σαμουηλ
samouēl
Samuela

G2532
και
kai
i

G3588
των
tōn
―

G2517
καθεξης
katheksēs
kolejno

G3745
οσοι
hosoi
ilu

G2980
ελαλησαν
elalēsan
powiedzieli

G2532
και
kai
i

G4293
προκατηγγειλαν
prokatēngeilan
zapowiadali

G3588
τας
tas
―

G2250
ημερας
hēmeras
dni

G3778
ταυτας
tautas
te

**3:25**

G5210
υμεις
hymeis
wy

G2075
εστε
este
jesteście

G5207
υιοι
hyioi
synowie

G3588
των
tōn
―

G4396
προφητων
profētōn
proroków

G2532
και
kai
i

G3588
της
tēs
―

G1242
διαθηκης
diathēkēs
przymierza

G3739
ης
hēs
którego

G1303
διεθετο
dietheto
zawarł

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G4314
προς
pros
z

G3588
τους
tous
―

G3962
πατερας
pateras
ojcami

G2257
ημων
hēmōn
naszymi

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G4314
προς
pros
do

G11
αβρααμ
abraam
Abrahama

G2532
και
kai
i

G3588
τω
tō
―

G4690
σπερματι
spermati
nasieniem

G4675
σου
sou
twoim

G1757
ενευλογηθησονται
eneulogēthēsontai
zostaną błogosławione

G3956
πασαι
pasai
wszystkie

G3588
αι
hai
―

G3965
πατριαι
patriai
rody

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemi

**3:26**

G5213
υμιν
hymin
Wam

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G450
αναστησας
anastēsas
wzbudziwszy

G3588
τον
ton
―

G3816
παιδα
paida
chłopca

G846
αυτου
autou
Jego

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G649
απεστειλεν
apesteilen
wysłał

G846
αυτον
auton
Go

G2127
ευλογουντα
eulogounta
błogosławiąc

G5209
υμας
hymas
was

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G654
αποστρεφειν
apostrefein
odwracać się

G1538
εκαστον
hekaston
każdego

G575
απο
apo
z

G3588
των
tōn
―

G4189
πονηριων
ponēriōn
niegodziwości

G5216
υμων
hymōn
waszych

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu